

فراسوی اقتصاد

شادکامی

به عنوان یک استاندارد
در زندگی شخصی
و در سیاست

بیان ات

ترجمه حسین بیات

www.ketab.ir

سرشناسه: اوت، جان Ott, Jan

عنوان و نام پدیدآور: شادکامی به عنوان استاندارد در زندگی شخصی ما و سیاست/نویسنده پان ات ! مترجم حسین بیات؛ ویراستار سوده حجازی.

مشخصات نشر: تهران: موسسه فرهنگی و هنری دیدگاه کاوش و سازندگی دکسا، ۱۴۰۲.
مشخصات ظاهری: ۲۸۶ ص.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۵۵۷۱-۲۳-۵

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: Economic theory.Public finance.Welfare economics.

یادداشت: عنوان اصلی: Beyond economics : happiness as a standard in our personal life and in politics,2020.
یادداشت: واژه‌نامه.

یادداشت: کتابنامه.

عنوان دیگر: شادکامی به عنوان استاندارد در زندگی شخصی ما و سیاست.

موضوع: خوشبختی [Happiness]؛ کیفیت زندگی [Quality of life]

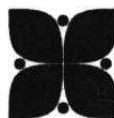
شناسه افزوده: بیات، حسین، ۱۳۵۳ - ، مترجم

رده بندی کنگره: ۱۸۷ B

رده بندی دیویی: ۳۰۶

شماره کتابشناسی ملی: ۹۲۴۴۷۴۸

اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیبا



موسسه فرهنگی (دکسا)

عنوان: فراسوی اقتصاد
شادکامی به عنوان استاندارد در زندگی شخصی ما در سیاست

نویسنده: یان اُت

مترجم: حسین بیات

ویراستار: سوده حجازی

طراح جلد: پرویز بیانی

صفحه آرا: سیده سمانه حسن‌زاده

نوبت چاپ: اول، ۱۴۰۲

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

چاپ و صحافی: شادرنگ

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۵۵۷۱-۲۳-۵

موسسه فرهنگی دیدگاه کاوش و سازندگی (دکسا)

نشانی: ایران، تهران، صندوق پستی ۱۴۶۵۵۹۴۳

Email: publication@doxa-v.org

تلفن: ۰۲۱۵۴۹۳۲۲۲۲

 doxa_vision

www.doxa-v.org

فهرست

۱.....	سخن ناشر
۳.....	مقدمه مترجم
۱۹.....	پیش‌گفتار
۲۵.....	فصل اول: مقدمه: سردرگمی درباره شادکامی
۵۱.....	فصل دوم: مفهوم و ماهیت شادکامی به عنوان یک زیستی درونی
۷۹.....	فصل سوم: شادکامی عاطفی یا مؤلفه عاطفی شادکامی
۹۵.....	فصل چهارم: شادکامی شناختی یا مؤلفه شناختی شادکامی
۱۲۱.....	فصل پنجم: بازگشت به شادکامی فراگیر: آن وجود دارد!
۱۳۵.....	فصل ششم: اندازه‌گیری و تبیین شادکامی
۱۶۷.....	فصل هفتم: حکومت‌ها و شادکامی
۱۸۷.....	فصل هشتم: شادکامی به عنوان استاندارد توصیفی
۲۱۵.....	فصل نهم: چه می‌شد اگر؟
۲۲۹.....	فصل دهم: خلاصه، سخنان پایانی، و نتیجه‌گیری کلی
۲۴۳.....	واژه‌نامه فارسی به انگلیسی
۲۵۷.....	واژه‌نامه انگلیسی به فارسی
۲۷۳.....	سپاس‌گزاری‌ها
۲۷۵.....	درباره نویسنده

سخن ناشر

از جمله پرسش‌های پیش روی انسان مدرن این است که چگونه زندگی‌ای ارزش زیستن را دارد. از مقبول‌ترین پاسخ‌ها به این پرسش این است: زیستی که در راه «شکوفایی» انسان باشد، بالاترین «رضایت» و «سرور» را برای انسان به همراه دارد، و بنابراین مقارن با «به‌زیستی» است. هرچند چنین پاسخی پذیرفتنی است، اما در دل خود پرسش‌های فراوانی را به همراه دارد. منظور از مفاهیم «رضایت»، «شادکامی»، «به‌زیستی»، «سرور» و «شکوفایی» چیست؟ به چه میزان تحقق این مفاهیم به شرایط درونی فرد ربط دارد و به چه میزان وابسته به روابط میان فردی و شرایط اجتماعی است؟ نقش عوامل اقتصادی، سیاسی و محیط‌زیستی در تحقق آن‌ها چیست؟ آیا پاسخ‌هایی که در دهه‌های گذشته به این پرسش‌ها داده می‌شد برای انسان امروزی که ساعاتی از زندگی‌اش را در جهان مجازی و شبکه‌های اجتماعی سیر می‌کند، به همان شکل گذشته صادق است؟ چگونه باید پاسخ‌های گذشته را روزآمد کرد؟

گاه می‌توان با تغییراتی کوچک و ساده به نتایجی بزرگ رسید. در سطح فردی می‌توان با شناسایی و حذف برخی الگوهای فکری و رفتاری نادرست، فرد را در مسیر شکوفایی قرار داد. در سطح میان‌فردی بسیاری از مشکلات راهکارهایی ساده دارند. نکته اساسی اینجاست که سادگی این راهکارها به معنای سادگی در اجرای آن‌ها نیست. تغییر عادت‌ها فرایندی

زمان‌بر و گاه بسیار سخت دارد و نیازمند آموزش است. به همین دلیل، کتاب‌هایی که وعده موفقیت و شادکامی در چند جلسه و گاه چند ساعت را می‌دهند، وعده‌هایی پوچ را عرضه می‌کنند.

در سطح اجتماعی، اقتصادی و سیاسی نیز به تغییر نگرش‌های اساسی نیاز است. طی دهه‌های اخیر، جنبش‌های سیاسی و اقتصادی، در پی یافتن راه‌سومی در میان نگرش‌های رایج چپ و راست، شکل گرفته‌اند و کتاب‌های اقتصاد و سیاست و شادکامی بخش مهمی از ادبیات این حوزه‌ها را به خود اختصاص داده‌اند. طرح راهکارهای ایجابی در زمینه‌سازی اجتماعی، برای شکوفایی آحاد مردم جامعه، یکی از اهداف مجموعه شکوفایی است.

مجموعه شکوفایی، در موسسه فرهنگی دکسا، در صدد پرداختن به چنین موضوعاتی است و برای نزدیک شدن به پاسخ پرسش‌هایی از این دست، انتشار کتاب‌هایی به‌وقت انتخاب‌شده را در دستور کار خود قرار داده است. همچنین، برگزاری کارگاه‌هایی متناوب در سطح شکوفایی فردی، یکی دیگر از اهداف مهم این مؤسسه است.

(برای آگاهی از کارگاه‌ها و فهرستی از کتاب‌های این مجموعه می‌توانید به وب‌سایت www.doxa-v.org مراجعه کنید.)

شکوفایی انسان و راه رسیدن به شادکامی فرایندی بس پیچیده‌تر از آن است که دعوی آن را داشته باشیم، اما راه‌حل‌های میان‌بری برای رسیدن به انتها در اختیار ما است. با این حال آن‌قدر می‌دانیم که راهکارهای احتمالی محصول هم‌افزایی اندیشه‌هاست. به همین دلیل جمعی از فیلسوفان، روان‌شناسان، جامعه‌شناسان، اقتصاددانان و اندیشمندان دیگر حوزه‌ها را گرد هم آورده‌ایم تا فضایی برای اندیشیدن در باب شکوفایی انسان را شکل دهیم. مسیری بی‌انتهای که گام نهادن در آن گام برداشتن در مسیر به‌زیستی است. شکوفایی محصول نهایی نیست؛ طی طریق کردن است.